

REPORTE MINISTERIAL MINISTRY REPORT

GUATEMALA

ESPAÑOL

NUEVAS CAPACITACIONES

Estamos muy agradecidos con el Señor, ya que se han concretado las oportunidades de nuestro ministerio en el área de Chimaltenango. El mes pasado pudimos impartir una capacitación a un grupo de mujeres del ministerio **Educando para la Vida** que estaban interesadas. Este ministerio es una escuela, la cual tiene como objetivo el ayudar a niños pobres del área, pero también cuentan con un programa interno llamado **Mujer y emprendimiento sostenible (MYES)**, cuyo objetivo es apoyar a las mujeres, especialmente madres solteras o en dificultades económicas, a crear emprendimientos para su propio sostén.

ENGLISH

NEW TRAINING

We are very grateful to the Lord, as the opportunities for our ministry in the Chimaltenango area have come to fruition. Last month, we were able to provide training to a group of women from the **Educating for Life** ministry who were interested. This ministry is a school that aims to help poor children in the area, but it also has an internal program called **Women and Sustainable Entrepreneurship (WSE)**, which seeks to support women—especially single mothers or those facing financial hardship—in starting their own businesses for self-sufficiency.





También estamos agradecidos con Dios por su fidelidad, ya que el Seminario Bíblico de Chimaltenango también estará recibiendo una capacitación este mes para 40 alumnos que desean adoptar el ministerio de Alfabetización y Evangelismo como su ministerio práctico. Este ministerio práctico consiste en las prácticas ministeriales que los alumnos deben realizar como parte de su formación, y que son un requisito para su graduación.

We are also grateful to God for His faithfulness, as the Chimaltenango Bible Seminary will also be receiving training this month for 40 students who wish to adopt the ministry of Literacy and Evangelism as their practical ministry. This practical ministry involves the fieldwork that students must carry out as part of their training, and it is a requirement for graduation.

MINISTERIO SOCIAL

DISTRIBUCIÓN DE ZAPATOS

Dios también nos ha permitido llevar a cabo ministerio social, distribuyendo pares de zapatos entre hermanos y pastores locales, gracias a las donaciones de colaboradores nuestros.



SOCIAL MINISTRY

SHOES DISTRIBUTION

God has also allowed us to carry out social ministry by distributing pairs of shoes to local brothers and pastors, thanks to the donations of our fellow collaborators.



DISTRIBUCIÓN DE BIBLIAS

Como parte del ministerio de promoción de la lectura de la Palabra de Dios, seguimos distribuyendo Biblias a diferentes personas. Se hizo la distribución de Biblias a los maestros del ministerio de **Educando para la Vida**.



BIBLE DISTRIBUTION

As part of the ministry of promoting the reading of the Word of God, we continue to distribute Bibles to various people. Bibles were distributed to the teachers of the **Educating for Life** ministry.



ORACIÓN

Deseamos pedirles siempre sus oraciones por nuestro ministerio y por nuestra familia. Les pedimos especialmente por:

- Que el Señor siga abriendo puertas para el ministerio y podamos crecer a lo largo de Guatemala.
- Que el Señor nos siga bendiciendo de manera que podamos seguir realizando diferente ministerio social a los que lo necesitan.
- Por nuestra salud, para que el Señor nos permita seguir ejerciendo el ministerio con energía y fuerza.
- Que el Señor permita que pronto se concrete el estado del proceso de personería jurídica del ministerio en Guatemala.

PRAYING

We also want to ask you for your prayers for our ministry and our family. We ask for your prayers for:

- That the Lord would continue opening doors for the ministry so we can grow throughout Guatemala.
- That the Lord would keep blessing us so we can continue carrying out various social ministries for those in need.
- For our health, that the Lord may allow us to continue serving in the ministry with strength and energy.
- That the Lord would allow the legal registration process of the ministry in Guatemala to be finalized soon.

**¡MUCHAS GRACIAS POR SU APOYO A
NUESTRO MINISTERIO!**

**THANK YOU SO MUCH FOR YOUR
SUPPORT TO OUR MINISTRY!**